

Das

# Neue Testament

unfers

Herrn und Heilandes

## Jesus Christi.

New York:  
Veranlagte von der Amerikaniſchen Bibel-  
Geſellſchaft.

[Ger. and Eng. 18mo.]

1881.

THE

# NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST,

TRANSLATED OUT OF

THE ORIGINAL GREEK;

AND WITH THE FORMER

TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED.

NEW YORK:  
AMERICAN BIBLE SOCIETY.  
INSTITUTED IN THE YEAR MDCCCXVI.

1881.

Sanford Tabor  
yubovau Jan 4 Juli  
in Boyd 1893  
~~Chippewa Co. Wis~~  
Wis

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

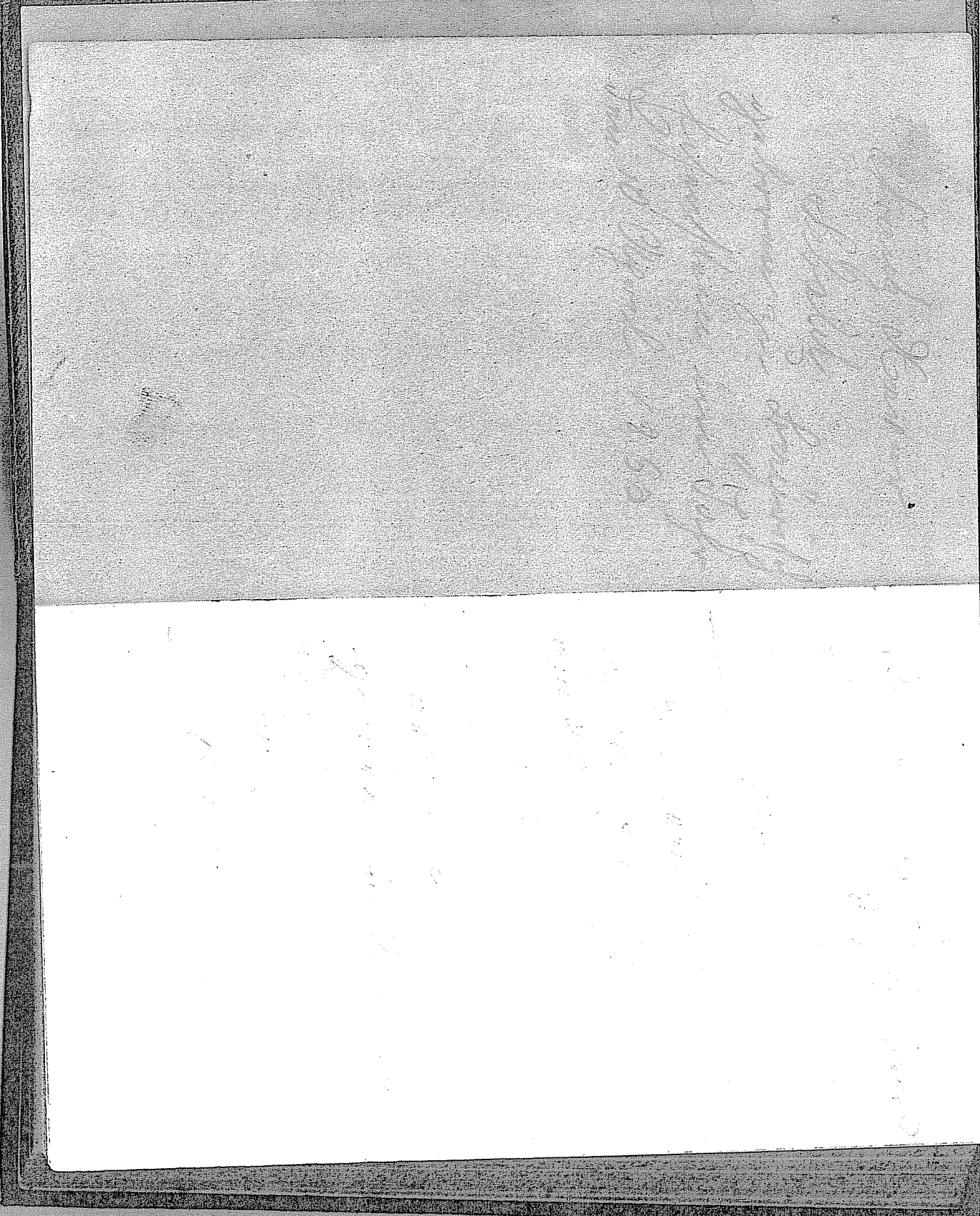
1893



Dulhamian Ellen Garrison  
of Leicester Mass  
25 November in paper  
1866

Bernard Ellen  
of New York  
Nov 20 in volume  
of paper 1891

Barbara Ellen  
of New York in Wallington  
Nov 12 in paper  
of paper  
1845





5 Vor dem Einschlafen lege deine Hände kreuzweise über die Brust und sprich: **Ich muß einmal sterben und ich weiß nicht wann, — noch wo, — noch wie, — aber dies weiß ich, daß, wenn ich in der Todssünde sterbe, ich ewig verloren gehe.** Solltest du dich aber im Stande der Todssünde befinden, so entschließe dich, sobald als möglich zur Beichte zu gehen.

**Wie man sich gegen Unmäßigkeit im Trinken verwahrt.**

1. Trinke nicht mehr als notwendig berauschernde Getränke. 2. Enthalte dich davon ganz, wenn sie deiner Seele schaden. 3. In der Regel trinke keine berauschernde Getränke in Gesellschaft Anderer, und vermeide das verderbliche „Traktiren.“

**Mittel der Beharrlichkeit.**

1. Meide die Gelegenheit zur Sünde. 2. Uebe fleißig das Gebet. 3. Empfange öfters die hl. Sakramente. 4. Verhüte die Menschenfurcht. 5. Wer dre beständig die h. Mutter Gottes, und Samstags Abends die den Rosenkranz zur Sühne für die Sünden, welche gerade dann begangen werden.

**Was ein jeder Christ wissen muß.**

1. Es giebt nur einen Gott. 2. Gott belohnt die Guten im Himmel und bestraft die Bösen in der Hölle. 3. In Gott sind drei göttliche Personen, der Vater, der Sohn und der heilige Geist. 4. Die zweite göttliche Person ist Mensch geworden, und ist am Kreuze gestorben, um uns von der Sünde und von der Hölle zu erlösen.

Christ, nur Einzig ist nothwendig,  
**rette Deine Seele!**

Andenken an die

**hl. Mission**

gehalten von dem

**Hochw. P. Daniel O. J. M.**



in der

**St. Ludwig's Kirche,**

**Dorchester, Wis.,**

**vom 9. bis 16. Januar 1898.**